CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada
5 DEC 2002

民國九十一年十二月二日 星期一 農曆壬午年十月二十八

世界日報 World Journal

www.chineseworld.com/tor ALL RIGHTS RESERVED

MONDAY, DECEMBER 2, 2002

新聞提要
普亭抵北京 進行國事訪問(A3)
范振宗大罵李登輝、林信義(台聞)
香港民主黨楊森接任黨主席(A6)
林漢烈命案懸紅百萬元緝兇(港聞)

海味城 KENNEDY RD 夾 HWY 7 新旺角廣場 B20 舖 電話：(905)513－9222 逢星期三休息
官燕盞 現售 1,499 元/斤 原價 1,799 元勁減 300 元
大量海味、花旗參、藥材，超值價！

防範大陸進犯 台頒「動員綱領」

一旦兩岸開戰 將召集 50 萬人 軍費籌措最高達三成五 GNP

【本報台北二日電】鑑於兩岸關係持續敵對，台北行政院通過首部「全民防衛動員準備綱領」，爲可能發生的軍事衝突預作準備，除加強灌輸「敵我觀念」外，並明定：一旦中國大陸犯台，財政部要在國民生產毛額(GNP)35%的範圍內籌措軍費。

主計處預估，台灣今年的 GNP 爲 9 兆 9000 億元新台幣(約 2837 億 4900 萬美元)，35% 就是 3 兆 5000 億元新台幣(約 1003 億 1500 萬美元)，約等於今年中央政府總預算的 2.7 倍，相當於台灣每一民衆負擔約 15 萬元新台幣。

中國大陸現有 232 萬兵力，且不斷加強軍力，行政院爲防範大陸犯台，根據去年 11 月頒行的「全民防衛動員準備法」，最近通過「全民防衛動員準備綱領」，要求行政院各部會配合台北軍方戰略需要，策畫動員能量，以備戰時支援軍事作戰。

行政院將由院長擔任全民防衛動員準備業務會報召集人。內政部主管人力動員的官員指出，行政部門訂定的人力準備目標是：一旦發生戰爭，將動員 50 萬人，分成警政、消防六部分運用。

全民防衛動員準備綱領分八大方案，主要內容如下：

● 人力動員準備部分，由內政部負責。規畫學校青年服務、安置傷退人員，並組成民防團隊，支援軍事勤務。

● 物資經濟動員準備，由經濟部辦理，確保軍事、工業及民生需求，準備二個月安全存量的油、米、鹽、燃料和民生物資。

● 財力動員準備，財政部必須在 GNP 35% 的限度內，多元靈活籌措戰費。

● 衛生動員準備，衛生署應備妥六年麻醉藥品需求量，一年不須轉換的原料藥，三個月製劑和八個月進口製劑需求的安全存量。

此外，精神動員、交通動員、科技動員、軍事動員等方面也都有所準備。

行政院希望在完成戰力綜合準備後，能迫敵在對台採取軍事行動前先考慮後果，慎重抉擇。

亞太選美 南韓摘冠

←亞太小姐選美會1日在菲律賓首都馬尼拉舉行，23 歲的南韓佳麗全素賓(譯音)奪得后冠。 (法新社)

多警搜獲近年最大批槍械

起出 10 萬顆子彈 一人被捕

【多倫多訊】多倫多警方槍枝特搜小組上週五經連夜調查，破獲一宗非法擁有大量槍械炸藥案件，並逮捕擁有槍枝彈藥的 45 歲多倫多男子蓋瑞波恩(Gary Bon)。

上週五的徹夜迅雷搜查行動中，警方一共在四個不同地址起出超過 10 萬顆子彈、37 枝手槍、3 枝來福長槍、1 枝機關槍、10 枝軍用卡賓槍，以及各式各樣教人如何製造炸彈、手榴彈的指導手冊達數十本之多。

主持此一槍械調查的警官蓋里・基斯說，這是本市近年搜獲最大一批的槍械武器案件。被搜出這些槍械的四個地址分別在多倫多、士嘉堡、安省畢佛頓(Beverton)、及辛可湖(Lake Simcoe)，警方說，搜出的槍械中有些有登記、有些是非法黑槍，總值約 7 萬 5000 元。

警方是在兩週前才成立此一槍械武器搜查小組，原因是自今年八月至今，多倫多已經有 19 人死於槍下。目前蓋瑞波恩被警方拘留中，他面臨超過上百條相關罪名的起訴。

世界愛滋日

↑印度衛生部1日在各城市舉行紀念世界愛滋日集會和活動，強調愛滋病毒的危險性。圖爲波帕爾市的一名參加行動者，在臉上畫了印度國旗和愛滋病警覺口號。 (路透)

→曾被批評掩飾愛滋病蔓延的中國大陸1日在北京人民大會堂舉行紀念世界愛滋日活動，首次讓兩名愛滋病患者小偉和老吉(皆非真名)在會中講述病情。國際專家1日警告，大陸必須把握機會在未來三、四年阻止愛滋病成爲可嚴重傷害經濟成長的疫病。大陸承認有一百萬人患愛滋病或感染愛滋病毒。圖爲來自陝西、國會出血染上愛滋病的小偉在會中演講。 (法新社)

抗議抹黑惡鬥 施明德宣布停選

認選舉淪爲「誰較會抹黑，誰就當選」 他羞於同台 退出活動但仍參選到底

↓這次高雄市長選舉，一路走來孤獨寂寞的施明德，1日晚宣布停止個人所有競選活動，花謝落土不再回。這可能是他政治生涯的告別式。

【本報高雄訊】無黨籍高雄市長候選人施明德1日晚宣布，2日起停止個人所有競選活動，以抗議謝長廷、黃俊英和他們所屬政黨在這次選舉中玩弄抹黑貪瀆手法，敗壞選風。施明德宣稱將參選到底，競選活動改由總部人員進行。請選民別管棄保，就算投票日用選票埋葬他，也不要讓他的告別式淒淒涼涼。

施明德1日晚在高雄市國軍英雄館舉行「花謝落土不再回」演講，演說時多次哽咽，台下不少支持者也隨著落淚。他說依規定市長選舉活動 12 月 6 日結束，但他提前結束；他已預知投票結果，所以請支持者提前參加他的告別式，可能也是他此生政治生涯的告別式。

施明德1日上午參加高雄市長候選人公辦電視政見會時即說，謝長廷、黃俊英和所屬政黨，連日在新瑞都、硫酸錏案上相互攻防；這兩案證據早就掌握在執政黨和國民黨手裡，爲何不早提出來交司法機關調查，讓市民了解眞相；爲何要等選舉尾聲才爆料，企圖影響選情。

他說：「選舉選到最後，已經不是黃俊英、謝長廷在選，而是新瑞都案或硫酸錏案在選，誰的抹黑手段高，誰就當選。我們不是在選一位政治人物，而是在選一位抹黑高手。」

施明德停頓 10 秒後說，走到今日，他不可能棄選或退選，但「羞於和這些候選人同台演出，抗議他們醜陋的權力和政治鬥爭，可能會到台灣地區其他地方演講，但不會退選、而是拒選，拒絕和醜陋的黨和個人競選，否則，對我和高雄人民是嚴重的侮辱。」施明德講完後，面對記者詢問時，聲稱他不再在高雄市從事競選活動。

1日下午他在高雄市鼓山渡輪場發表「我的怒吼」聲明，指出他一生爲理想奮鬥、奉獻，有國無家，政權輪替後，原以爲一生理想可藉陳水扁總統之手落實，但時間一天天過，他從失望變成傷心。回到故鄉高雄，看到市容蕭條和充滿徬徨的眼睛，生命中戰鬥基因又產生作用，才毅然投入高雄市長選舉。

施明德：李登輝企圖收買我

指任民進黨主席時 透過劉泰英每年要給他逾億元

【本報台北二日電】無黨籍高雄市長候選人施明德1日表示，1995 年他任民進黨主席時，當時總統兼國民黨黨主席李登輝曾透過投管會主委劉泰英，打算每年給他 1 億 5000 萬元新台幣，企圖收買他，但他斷然拒絕。

施明德1日在市長選舉電視政見發表會提到領導人要有抗拒誘惑的能力時，提到「劉泰英事件」有許多政治人物涉入，他看到劉泰英被抓去問了廿幾個小時才放出來，覺得很生氣，怎可對老先生如此疲勞偵訊，這是違反人權的。

但施明德又說，看劉泰英牽涉的事，他笑了出來，「今天講一個秘密」，他 95 年擔任黨主席幾天後，有人透過立法委員約他在台北市中山北路一家鋼琴酒吧見面，那個人就是劉泰英；劉泰英說是李登輝請他來的，李登輝知道民進黨和他都沒有錢，願意在他任黨主席時每年給 1 億 5000 萬元，不必報帳，不必收據，他愛怎麼用就怎麼用。

施明德說，他做三年黨主席，可以拿 4 億 5000 萬元，但他對劉泰英說了句「謝謝」，並指「你找錯人了」。

當時他心裡想，他是在野黨主席，執政黨居然敢拿那麼多錢來收買，這是很嚴重的。但李登輝執政時，他不說出來。兩年前，陳水扁選總統時，李登輝也找人請他去爲另一個候選人站台，被他拒絕。他表示，當過民進黨主席，不能在阿扁作戰時，斷阿扁的腳筋，這是他的政治風範。

大陸 13 城市舉辦愛滋警覺活動

首度讓兩病患在人民大會堂演講 明年發動百萬學生下鄉宣導防治

【本報綜合一日電訊報導】數以百萬計的民衆1日在世界各地以遊行、祈禱及宣導活動紀念世界愛滋日，希望能控制這個疾病的蔓延。世界人口最多、一向被批評爲未能對此問題適當回應的中國大陸，1日在 13 個都市舉辦愛滋病警覺活動，發動一百萬名學生明年下鄉向農民宣導愛滋病防治，並首次讓兩名愛滋病患者在人民大會堂演講。

愛滋病蔓延最嚴重的南非舉行了一個嬰兒追思彌撒，柯特蘭嬰兒保育中心的賀娫，舒曼在約翰尼斯堡舉行的彌撒中說，「我們爲在我們照顧下去世嬰兒致敬」。她並把一些嬰兒火化的骨灰埋入土中。

亞洲各國都以提高警覺來紀念世界愛滋日，在河內與曼谷，數以千計的人攜帶旗幟和標語在街上遊行，印度舉行馬拉松賽跑，促進民衆對愛滋病的認識。

中國大陸1日在北京人民大會堂舉行紀念集會，政府官員宣布，將動員一百萬學生義工明年前往大陸農村，教育農民如何防止愛滋病和愛滋病毒感染，以及不要歧視愛滋病患者。大陸感染愛滋病者有 80% 住在農村。

在人民大會堂內，450 名大學生聆聽專家講述無知造成愛滋病毒感染的迅速蔓延。北京並讓兩名愛滋病患者在會中演講，這是首次愛滋病患者能在這個重要的會場發表公開演講。大陸電視名人濮存昕在會中擁抱這兩名患者，並與他們握手，向人民顯示這種病不會經由簡單的接觸傳染，以及人們不應該歧視患者。

新華社報導說，30 日北京市郊有一千名村民聚集，觀看一部愛滋病防治電視紀錄片的首映，這部紀錄片將在全國各地對 13 億人民的半數播放。

TIGER TIGER CORPORATION
老虎牌家電 100% 日本原地生產製造
一流品質保證・值得您的信賴

全國各大電器行均有售理
老虎牌加拿大總代理 TIGER CANADA DISTRIBUTION: 請洽 Tiffany Wu
1645 Sismet Rd. Unit 11 Mississauga Ontario L4W 1Z3 TEL: 905-206-1122 FAX: 905-206-0833

輕鬆小站 TenRen's TEA Assamiea MODERN TEAHOUSE
冬季之溫暖熱飲獻禮

養生茶系列
桂圓蓮子茶
蜂蜜人參綠茶
元氣薑蜜茶
八寶菊花茶

特色傳統茶系列
人參烏龍茶
碧螺春綠茶
桂花龍井茶
鐵觀音茶王
桂花高山茶

花草/果粒茶系列
薰衣草
螺絲瑪莉
綜合果粒茶
巴伐利亞果粒茶

我們推展天然、健康、人情味，也提供一種專業、休閒又溫馨的生活品茶空間，重視與顧客交流的人文環境。在寒冷的冬天裡，何不與親朋好友，來輕鬆小站享受健康的系列熱飲，您將會發現溫暖的熱飲，不同的感覺！

城市廣場 37 EGLINTON AVE. EAST
大都會廣場 CHINATOWN
EMPRESS WALK 烈治文山黃金商場
YORKDALE MALL 萬錦市太古廣場

木藝軒 Roots Art Gallery
中國木藝加國第一家
天然根雕 名家手藝
巧奪天工 訂造批發
萬錦廣場 215 室
3255 Highway 7 East, Unit 215,
Tel: (905)477－9099

潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD
• 激光雙眼皮、除眼袋、矯視力 • 激光除皺紋、暗瘡疤、脫毛、洗眉
• 面鼻頤耳整容手術 • 超音波抽脂減肥、換膚美容
• 胸部豐形及腿部曲線改善
密西沙加富豪商場醫務中心 (EGLINTON 夾 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820－1398
列治文山醫務中心 280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709－0777

多倫多天氣

今天(12月02日)陰	-4°C～-1°C	
明天(12月03日)晴天	-11°C～-5°C	
後天(12月04日)晴天	-10°C～-2°C	

其它城市天氣

溫哥華	陰天	3～9
舊金山	晴天	10～18
洛杉磯	晴天	10～21
紐約	陰天	-3～3
台北	轉陰	21～25
北京	陰天	0～7
上海	雨天	13～15
香港	轉晴	18～26

昨日股市

台股 ↑	36.49 / 4683.18
多指	休市
標普	休市
道指	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.6390	加元	1.5649
台幣	22.1729	台幣	34.7095
港幣	4.9818	港幣	7.7985
人民幣	5.2882	人民幣	8.2782
日圓	78.3945	日圓	122.7187
歐元	0.6432	歐元	1.0068

普亭抵北京 進行國事訪問

與江澤民發表共同聲明 強調伊拉克危機應透過政治和外交解決

俄羅斯總統普亭1日搭專機抵北京，展開中國之行。他這次是應中國大陸國家主席江澤民之邀前往訪問。（新華社）

【本報綜合北京二日電訊報導】俄羅斯總統普亭2日凌晨抵達北京，進行為期二天的國事訪問。普亭與中國大陸國家主席江澤民會談後，共同發表了一份聯合聲明，表明兩國對伊拉克、北韓等重大國際問題的共同立場。

聲明說：「伊拉克危機只能通過政治和外交方式，以聯合國安理會的決議為基礎，才能得到解決。」此一立場顯然不同於美國傾向於武力解決伊拉克問題的立場。

普亭2日凌晨約1時40分抵達北京，為歡迎普亭的到訪，北京各主要媒體1日都大幅轉載普亭接受大陸媒體訪談內容；此外，一本「普京（亭）文集」也剛剛在大陸出版發行。對於普亭此次訪問的意義，俄羅斯駐北京大使羅高壽表示，普亭訪問北京是中俄兩國關係的一件大事，兩國正沿著夥伴關係和相互協作的道路前進。

大陸外交部則指出，普亭此次訪問大陸，中俄兩國元首將全面回顧兩國關係近10年來的發展情況，並對今後兩關係發展作出戰略規劃，這是一個非常重要的訪問，對兩國關係進一步發展將產生重要影響。

江澤民2日上午在人民大會堂北門舉行儀式，歡迎普亭，隨後普亭與江澤民展開會談，會後雙方簽署一些合作文件及聯合聲明。

在朝鮮半島的非核子化問題上，雙方主張美國與北韓建立正常外交關係。聲明說：「雙方認為，朝鮮半島保持非核子化狀態和堅持不擴散大規模殺傷武器，這對於世界的命運和東北亞的安全，是非常重要的。在這種情況下，雙方強調，美國與北韓繼續執行原先達成協議，包括1994年的框架協議，並就相互關心的問題舉行建設性的平等對話，在這個基礎上實現兩國關係正常化，是極為重要的。」

聲明還呼籲南北韓繼續進行對話。3日上午，普亭將前往北京大學，就中俄關係和世局發展發表演講，隨後普亭將前往八達嶺長城遊覽，當天下午返回俄國。

俄羅斯駐北京使館官員表示，這次是普亭第四次訪問大陸，第二次到北京訪問。他說，普亭一直想「看看北京」，上次訪問北京時，只能抽出一小時到北海一遊，這次普亭準備到長城遊覽，一了心願。

克里靖：及早實施健保改革計劃

【加通社滿地可電】克里靖總理昨天出席魁北克自由黨人大會，宣稱將盡快採取行動，使羅曼諾的健保改革計劃能及早實施。

克里靖在魁省自由黨代表大會指出，加拿大人對於聯邦與省的爭吵已經感到不耐，只希望政府能及早採取行動。

他說，他將在數週內與各省省長會商，以便兩級政府能同時採取行動。「政府已經很明白的聽見人民的要求，他們需要每週七天、每天24小時的、高素質的健保服務。」

克里靖說，聯邦願意付出必要的經費，改革現在的健保體制，只要各省願意配合。他說：「誰都知道，一個健全的醫療保險制度、需要一個健全的基礎，那都需要錢。」

克里靖說，他對於羅曼諾於上週提出的改革建議十分滿意，不過他說，新的投資要以成果做為目標，例如保證所有人民都能得到相同的、24小時的服務。

不過羅曼諾對於至今聯邦不肯明白表示付出他在報告中建議的，在未來三年增撥150億元經費，表示不滿。

聯邦財政部長曼里已經暗示，政府能付的將少於這個數字「數十億元」。

羅曼諾說：「那不是我期待的答覆，也不是令人滿意的答覆。」不過他對CBC電台表示，他不會就因此感到絕望，因為「現在時間還早。」曾經出任沙斯卡其旺省長的羅曼諾說，他知道，聯邦與省之間的談判、協商需要很長的時間。

魁北克省長朗德瑞昨日並且強烈攻擊羅曼諾報告，表示不會接受。他說，這報告是一個明顯的例子，顯示魁北克更應當因此脫離加拿大。朗德瑞說，這份報告不過是用聯邦發出的一點錢，要魁北克放棄其轄內主權。

克里靖總理昨天出席了在滿地可舉行的魁省自由黨代表大會，他在會中宣稱，聯邦有決心實施羅曼諾上週提出的健保改革報告。（加通社）

華諮處藝匯日籌款晚宴

共籌得近20萬善款

（左起）華諮處會長袁國祺、大會共同主席馬李麗芳、共同主席譚就堅和太太，以及副會長譚北鴻攝於昨晚的「藝匯日」盛會上。（古文琳攝）

【本報記者古文琳報導】華人諮詢社區服務處（華諮處）於昨晚假萬錦市希爾頓酒店，舉行第8屆「藝匯日」籌款晚宴。大會筵開70席，出席嘉賓逾700人，為華諮處籌得接近20萬善款，用作該處的服務發展及會址建設的經費。

華諮處會長袁國祺為晚宴致詞時表示，華諮處珍惜善款的每分每毫，務求能夠充份利用資源；在過去兩年，華諮處都能夠把近8成籌得的善款，直接用於服務，使社區受惠。

他指，雖然資源有限，但該會仍可為社區提供質量兼備的多元化服務，都是有賴眾熱心的義工們；單在去年，他們為該會付出了共超過2萬5000小時的義工服務。

昨晚公民暨老年事務廳長狄伐瑞亞，把省府7萬6438元的資助支票交予華諮處，作為推行新移民安居及就業服務的經費。

出席的嘉賓還包括安省社區暨家庭、兒童服務廳長艾略特、國會議員占嘉利、國會議員李德力、萬錦市副市長Frank Scarpitti、約克郡議員黃志華、省議員Gerry Phillips、市議員肖莎蓮、市議員凱利，以及中華人民共和國駐多倫多僑務領事周立民等。

首次在多倫多義演的表演嘉賓奚秀蘭，為大會壓軸獻唱多首著名中國民謠及經典時代金曲，包括「天涯歌女」、「王昭君」及「阿里山之歌」等。

大會除請來笛子名家周偉吹奏「上海灘」、「Memory」及「Nearer My God」，還邀請到著名舞蹈家邱雪洋及東方舞蹈團表演傳統中國舞蹈。這個中西薈萃的表演安排，令各賓客耳目一新。

另外，大會亦設有無聲拍賣，讓賓客競投由贊助商戶捐出的多件精品。大會還出售每張5元的慈善抽獎券，而抽獎儀式亦於昨晚舉行。

華諮處成立於1968年，屬非牟利團體，服務宗旨是協助移民及難民安居樂業，幫助他們融入社會。在過去34年，該會由起初單一的義務翻譯服務，至今已發展成為一個多元化的服務機構。於去年，該會更獲聯邦移民部頒發傑出公民獎，以表揚該會對移民社群的多年貢獻。

安省男同性戀者

愛滋病患比率上升

【本報多倫多訊】昨天是國際愛滋病日，安省衛生廳公佈一項最新的研究結果，稱安省男性同性戀者中愛滋病的發病率在近來有所上升。

安省愛滋病的發病率已經連續五年呈穩定下降趨勢，但是最近卻有增長的勢頭。這種情況主要發生在省內的男性同性戀者身上。目前在一百位男性同性戀者中，有2.7人被發現患了愛滋病者。這個比例在1996年時是1.2。

負責此項研究的多倫多大學醫學院愛滋病研究計劃副主任卡爾扎維拉(Liviana Calzavara)教授表示，他注意到許多男性同性戀愛滋病患者都在35至45歲之間。他估計那些人往往已經採行了十年以上的安全性行為，因此對此有所忽略，結果不幸出了事；另一種情況是他們已有了一個固定的性伴侶，因此認為在發生性行為時不再需要用安全套。

卡爾扎維拉研究的資料來自那些自發要求作愛滋病毒檢查的人。資料顯示，安省愛滋病發病上升的情況主要在多倫多和渥太華地區。

在多倫多愛滋病協會下屬的青年發展社區擔任共同主席的卡羅拉(Humberto Carolo)表示，許多男性同性戀者往往缺乏與性伙伴談論性行為安全的勇氣。他說，從生活質量而言，今天愛滋病帶原者所處的環境比十年前好了很多，然而愛滋病作為一種慢性傳染病，患者必須受到嚴格的醫藥控制。他認為安省愛滋病發病率上升說明並非所有愛滋帶原者都得到了相應的治療。

卡爾扎維拉認為，社會重視不夠也是愛滋病發病率有所上升的一個原因。他說，很多人都知道吸菸的危害，並且各界都採取措施來減少吸菸者。但是對比安全性行為的問題，社會的重視程度顯然不夠。

最新研究

美近十年經濟成長 移民首功

逾1300萬人移入 彌補勞力缺口 改變產業結構 成繁榮關鍵力量

【華盛頓郵報二日訊】東北大學「勞工市場研究中心」根據人口普查所做的一項新研究顯示，新移民對美國過去十年經濟成長有重要貢獻。該報告對移民對美國社會與日俱增的影響提供有力證據。

該中心定本周公布的研究報告指出，在1990年至2001年，新移民占美國新勞工的半數。其中，又以男性居多。在過去十年中，80%的新進男性勞工為當時來到美國的新移民。

2000年人口普查資料顯示，在1990年代，人數破紀錄的新移民湧入一些城市與鄉村後，阻止那些地區的人口流失。東北大學的最新分析報告顯示，新移民已改變美國勞工結構，甚至改變某些工業整體勞動結構。

在經濟繁榮與家庭依親等因素驅使下，在1990年至2001年來到美國的非法與合法移民，總數超過1300萬人。其中，約800萬移民相繼投入勞動市場，占十年來全美1600萬新勞工的半數。

相對於過去的數十年，大批新移民十年來對勞力市場有著更重要的影響。在七○年代，移民只占新勞工的10%；至八○年代，成長至25%。雖然如此，研究發現，包括新移民在內，86%的勞工在美國出生。

過去數十年，移民政策一直是各界激烈辯論的主題。批評人士指出，大批移民耗竭學校與其他政府服務資源，並竊占美國人的工作機會。但該報告的一名作者駁斥說，研究顯示的事實正好相反；假如沒有新移民，美國過去十年的經濟可能受創；而大部分移民繳納的稅金比他們使用的社會服務資源要多。

該研究中心主任桑姆說：「美國經濟絕對需要移民的貢獻。雖然有些勞工因此受到不利影響，有些人對我的話會感到很憤怒，但與過去百年來任何時期相比，美國經濟從未像現在這麼仰賴移民。」桑姆表示，在這些新移民中，半數可能無合法身分。

研究發現，超過三分之一的新移民為藍領勞工；但近四分之一從事科技、管理或專業工作。另外，新移民多投入製造、零售、餐業、修理服務以及個人和娛樂服務業，而從事工程、電腦與醫學相關行業的新移民人數也不少。

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者
以培養天下人才為己任
• 1978年創辦．歷史悠久
• 安大略省教育部註冊
• 中學課程(7－12年級)
• 大學預科課程(OAC)
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習、生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。
Quality • Opportunity
Excellence • Achievement
一流的設施
• 總校與分校佔地16英畝
• 總建築面積34萬餘尺
• 千人大禮堂
• 室內游泳池、體育館
• 戶外大型運動場
• 高科技圖書館
• 住宿設施齊全
• 300間單人房、24小時安全管理
• 大型餐廳．每週七日供餐
代辦簽證．歡迎招生代表．歡迎蒞校參觀
總校
5 Queensdale Avenue, Toronto, Ontario, Canada M8N 3X9
Tel: (416)248－8191 Fax: (416)248－8960
分校
720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9
Tel: (416)266－8878 Fax: (416)266－3898
Email: info@bondcollege.com www.bondcollege.com

SAKURA
櫻花牌强力抽油煙機 U2M
SAKURA TURBO HOOD 微電腦
創時代高科技機王之王
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失
油煙垂直吸完全無走失
Range-Hood-of-the-Future
六個吸風口
六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆14吋，北美最適！
③電腦自動關機，款式最新！ ④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
服務熱線(416)291－5218
1－800－4755473
4490 SHEPPARD AVE., E. SCARB.
服務一流．貨真價實
城市廣場 (416)297－6836 黃金廣場 (905)881－3338 密西沙加信和廣場(905)238－3198
太古廣場 (905)415－6868 時代廣場 (905)889－3339

高島
按摩椅 氣血循環機 瘦身機
讓您
全然的舒適．完全的放鬆
新發明
鼻子過敏
脈動式
洗鼻機
對於花粉性鼻炎、過敏性鼻炎、急慢性鼻竇炎、鼻涕倒流、口臭，採用動脈式鼻腔水療法，用生理食鹽水加小蘇打水，每次四分鐘，早晚各一次，以脈衝震動水柱，按摩鼻腔黏膜，清洗纖毛上的灰塵和細菌，恢復鼻竇正常功能，並可預防感冒，功效卓越。

課程設計重升學輕就業

教育當局開始重視就業學生需求

【多倫多訊】所謂「術業有專攻」、「行行出狀元」，不見得每個孩子都是讀書的料，與其在父母或社會期待下，硬著頭皮進大學，愈來愈多學子認爲大學強調理論與批判思考的訓練，不能滿足他們的興趣，對日後想從事的工作助益亦不大，因此寧願選擇進入強調技術的技能專科學校就讀。教育當局亦開始重視這些「就業取向」學生的需求。

根據多倫多教育局所做的一份調查報告顯示，一般而言，學校經常只注意到「升學班」的學生，很多課程設計亦是按照升學班學生的需求來設計，明顯忽略「就業班」學生的需求，未能開發他們其他方面的潛能。

這項針對多倫多地區 9 年級學生所做的研究報告顯示，「就業班」學生的輟學率比「升學班」學生高出 5 倍之多。此外，相較於大多數就讀班學生選擇在離家近的大學就讀，就業班學生比較願意到離家很遠的學校就讀他們所需的技能、職業課程。

此外，報告指出，70% 不打算進大學的高中生，面臨較多的學習障礙，從語言隔閡到貧窮。而很多父母和校方通常不讓學生去選擇升學之外的課程。問問那些幼稚園學童的父母，似乎每個人都會信心滿滿地說，「我的小孩以後會進大學。」

一位多倫多高中校長羅伯特表示，「身爲教育者和家長，我們有必要幫助每一個小孩去找到他們的興趣、熱情與專長，而不是一昧地硬逼他們未來都能成爲律師。」

根據安省教育局一項針對 2000 年入學的九年級學生的調查顯示，28% 受訪學生表示選擇日後繼續升學、上大學，23% 選擇到專科學院，24% 選擇高中畢業後便就業工作，另外 25% 表示高中畢業前就會輟學。換句話說，有高達七成的高中生表示畢業後不上大學，那麼這些原本針對上大學的升學班學生設計的課程，勢必也要有所調整。

羅伯特表示，全市 160 間中學，幾乎所有學校的教學方針都是依照升學班學生設計，教育局只提供了一些很有限的職業課程，包括一門水電、一門航空、三門焊接、三門油漆、五門汽車、三門園藝景觀、一門砌磚技術課程。

原本爲電氣工，後來爲人師表的華傑表示，「即使很多父母仍很難接受這些技術性的課程，但無疑地，你日後絕對可靠這些技術過活得很好。」

一位校長表示，「我們必須再教育這些父母，讓他們知道技能訓練的價值。另外，我們也要想辦法改變既有的偏見，不要變成每個念理工的畢業生都面臨「畢業即失業」的窘境，而且還身上背了 3 萬元的就學貸款，而那些有專業技能的工人，卻個個大賺錢、荷包滿滿。」

←前任財長馬田昨天出席了在滿地可舉行的魁省自由黨代表大會，雖然自由黨還要大半年才會改選黨魁，但是馬田的當選機會越來越大，原來昨天的大會中並選出自由黨在魁省的黨主席、及所有理事人員，他們都是馬田的支持者，這表示，將來在改選黨魁的會議中，魁省的代表票，都將落入馬田手中。(加通社)

幫腔

➡克里靖昨日在滿地可舉行的全國自由黨大會發表演說後，隨即加入一女童合唱團的表演，一同高唱國歌「O Canada」。(加通社)

新聞側寫

天才與人品

法國政府爲一個世紀前的作家大仲馬補行了一個盛大的葬禮。原因是，出生曖昧、生活不檢的大仲馬於 1870 年去世時，他沒有一個風光的葬禮。

大仲馬 Alexandre Dumas 其實出身貴族，只不過祖母爲北非黑奴，加上他樣貌及舉止都十分低俗，私生活亦極端放蕩，私生子無數，因此一直無法爲法國上流社會接受。無獨有偶，他的私生子之一，同名的小仲馬也寫了一本暢銷一時的劇作「茶花女」，成爲法國文學界一門雙傑。

大仲馬一生寫過無數劇本，版費收入使他可以過富豪生活。但是放蕩不羈的他，左手進右手出，幾乎是貧病而死。使他留名的是幾本小說：「三劍客」、「基督山恩仇記」。特別是「三劍客」，更是近代少有的一本最好的演義式小說，任何人在閱讀這本書時，都要爲其豐富情節、精彩角色拍案叫好。所以說，大仲馬在文學史上的地位，早已經根深柢固，不需再重新定位。至於對這樣一個人，要今天的法國政府出面爲其重新定位，就純粹是多餘了。

天才的出現是一個謎，沒有人知道天才是怎麼來的。人類慣於爲天才迷惑，以爲一個天才必定是上帝的得意傑作，他的整個人都有其可愛之處。事實是再錯不過。以法國思想家盧梭爲例，他寫過一本教育論 Emile，是西方近代教育學家奉爲圭臬的教育理論書。但是他自己除了會紙上談兵，完全不務正業，與酒店傭僕之類的女子生下私生子無數，而且因爲養不起，都送到孤兒院。「教育」於他，不過是一篇論文的題目。

現代人更將演藝界的「天才」奉爲聖人。披頭士、Elton John 等都可以封爵叫 Sir，地位收入都比科學家高很多，就屬偶像。就好像當你聽 Rod Stewart 的歌時，真是要爲其獨特的聲音及韻律完全融化，但是這樣一個人一開口就是滿嘴垃圾，毫無可取之處。他的人格香港人是見識過了，當他在香港演唱時，因爲見當地人矮小，他居然風著身出場，讓所有港人氣結。所以說，一個有某方面天份的人，其他方面有可能是一文不值。

中國人慣說「讀古今聖賢之書」，並沒有說「古今才子之書」，原來中國一直是推崇聖與賢，很清楚單有才氣是不足以稱聖賢。所以唐伯虎之類即使是再有才氣，不過是閒人之書畫，供人消遣。「三劍客」確是一本好書，大仲馬也不過是唐伯虎，不需要在他死後再爲他的聲名重新定位。(袁曉輝)

古稀加國硬幣拍賣會

明年初於紐約舉行

【加通社多倫多訊】一場完整展現加拿大稀有古老硬幣收藏的拍賣會，將於明年初在美國紐約舉行，拍賣淨收入估計高達 4 百萬美元。七百餘枚由多倫多錢幣收藏家貝爾伯葛夫婦收集的珍稀硬幣中，包括唯一的一枚由私人珍藏且載入金氏世界紀錄的 1911 年一元加拿大銀幣。

現年 44 歲的多倫多企業家、錢幣收藏家西德·貝爾伯葛昨日表示，這是唯一一次能將加拿大所有硬幣集中在一起的機會。

貝爾伯葛夫婦珍藏的加拿大硬幣中，包括一枚 1911 年一元加拿大銀幣。負責這次拍賣活動的歷史錢幣拍賣公司，稱這枚銀幣是錢幣珍品中的「超級明星」。收藏家則稱這枚銀幣是「加拿大硬幣中的君王」。而金氏世界紀錄早在 60 年代末 70 年代初，就盛譽這枚銀幣是全世界最珍貴的硬幣。

當美國一些稀有硬幣在 1974 年前後，以一枚 10 萬美元的價格叫賣時，這枚一元加拿大銀幣的身價更是扶搖直上。目前全世界共有兩枚這樣的銀幣，另一枚被珍藏在渥太華的加拿大錢幣博物館。

歷史錢幣拍賣公司行政主管鮑勃·庫維爾表示，他從沒有見過如此完整的加拿大硬幣收藏，因爲有些硬幣非常罕見而且價格昂貴。貝爾伯葛表示，希望這些珍藏品中的極品，能由加拿大收藏家擁有。但加拿大錢幣收藏家顯然會在拍賣會上，遇到美國錢幣收藏家的激烈競爭。

➡由多倫多錢幣收藏家貝爾伯葛夫婦珍藏的 700 餘枚稀有加拿大硬幣，將於明年在紐約拍賣。其中最著名的一枚硬幣是 1911 年發行的一元加拿大銀幣，上、中圖爲這枚銀幣的正反面。另一枚珍稀硬幣爲卑詩省於 1862 年發行的 10 元金幣，全球僅存三枚。下圖爲這枚金幣的正面。(加通社)

幕後交易達成判例案件激增

【本報多倫多訊】過去五年內，安省法院中的案子以幕後交易達成判例的事件，由所有案件中的六成，急遽上升到八成，受到司法界人士的攻擊。

安省法院的一名法官大衛·寇爾在一次論壇中指出，大多數的案子，現在都是由檢控雙方的律師在大約 90 秒鐘的時間內完成，使到法官無可發揮，不過是例行蓋橡皮圖章。

寇爾說，很多法官都與他有一樣的憂慮，認爲這是一個相當危險的趨勢。

雙方律師的交易行爲 plea-bargain 多數是在檢控官的辦公室內進行，多數情況是，檢控官沒有把握得到勝訴，而此時被告又爲獲減刑，因此雙方同意以一個較輕的罪名起訴、同時讓對方認罪，一來節省耗訟時間，二來檢控官得到對方認罪，再則被告獲得減刑。

最明顯的例子是，當一個被告被控一級謀殺罪時，儘管檢控官認爲自己罪證確鑿，但是由於證明罪行是控方的責任，陪審團必須百分百確信所有罪證。因此此時雙方極可能以二級謀殺罪、或是誤殺做爲認罪條件，被告因此獲了減刑，控方也不必冒敗訴的危險。

但是寇爾法官說，這樣的交易都是幕後進行，不夠透明。另一方面，檢控雙方考慮的因素，也都不爲法官所知。

依目前的法律，法官只能夠在幕後交易影響到司法界的名譽時，才能夠拒絕雙方的交易。寇爾指出，司法界對於這類交易剝奪了法官裁決權都有微言。好像說，法官傳統的衡量罪案性質、以及評估被告人品的權限，都被剝奪。

220 萬國寶畫

⬆保羅坎(Paul Kane)於 1851 年畫的北美印度安「奧吉布瓦部落」(Ojibwa Nation)酋長 Maungwudaus 肖像油畫，昨日於亞省卡加利大學公開拍賣，拍賣金額高達 220 萬元，創下加拿大畫家畫作拍賣金額達第二高的紀錄。目前只知買者是美國人，現在要等加國政府決定，這幅畫是否可以出境。(加通社)

➡一連四天，加拿大原住民在多倫多天虹體育館舉行歌舞慶典 Powwow，這是加拿大最大規模的印地安慶典之一，來自美國及加拿大各地的原住民部落聚參加。圖爲一個 Ojibway 部落的舞者、來自安省北灣的 Pine Mcleod 盛裝出席。(加通社)

聖誕龍舟

←著名的「湖頭」獨木舟俱樂部，昨日在安省當灣，蘇必略湖上划「聖誕龍舟」，估計這將是他們今年最後一次的划船練習。(加通社)

個人信用等級評鑑應更透明化

安省自由黨個人提案已通過二讀

【多倫多訊】一項有關增加個人信用等級評鑑制度透明度的個人提案，將接受省議會一個專門委員會的進一步研究。

這項已在上周通過省議會二讀、由自由黨籍省議員考迪諾提交的提案，旨在迫使償信評鑑機構定時更新消費者的信用資訊，並知會消費者他們存在的信用問題。省議會現已將這項議案轉交財政暨經濟委員會研究。

考迪諾說，他的提案是要迫使償信評鑑機構更負責任，更及時地更新人們的信用紀錄，和向消費者提供信用報告，以消除目前消費者對自己的信用等級一無所知的狀況。

這位省議員指出，過時與不準確的信用資訊，對消費者來說是非常的不利的，有可能給人們造成很大的損害。

他舉例說，有些雇主在招聘員工時，就會調查申請者的信用等級。

天寶旅遊
開業10週年誌慶 旅遊熱線 416-292-8958 866-840-9990
全包渡假團
古巴—華倫迪勞(七夜八天) $847起
墨西哥—坎昆(七夜八天) $998起
以上線路均包含機票、酒店、每日三餐、海上活動、晚上娛樂活動。
豪華郵輪精選
加勒比海 (Monarch of the sea, 四晚五天) $379起 (Enchantment of the Sea, 七晚八天) $929起
秋季特價團：北京5日遊 CAD$369起(國際機票另計)
出發：10/6 10/23 11/06
行程包括：機場接送，4★酒店，長城明陵一日遊
江南美食遊10天 CAD$839起(國際機票另計)
出發：9/28, 10/12、26, 11/9、23
遊覽：上海、杭州、寧波、紹興、蘇州、無錫、揚州、南京
神州精華遊15天 CAD$1989起(國際機票另計)
出發：10/12(保證出團)、26, 11/9、23
遊覽：北京、西安、桂林、上海、南京、無錫、蘇州、杭州
大特價
多倫多↔北京 往返機票$830+稅
溫哥華順道三一七日遊 CAD$218起
來往神州大陸 優數天寶旅遊
代理中國國內機票，特價北美內陸機票，送飛行保險$250,000
七天營業 士嘉堡：416-292-9990 4002 Sheppard Ave. E., Unit 106A
多倫多：416-977-7711 222 Spadina Ave. Chinatown Centre #C14

天馬旅遊 NEW GOLDEN HORSE TOURS
★經驗豐富導遊，服務週到 ★豪華旅遊大巴，舒適無比
★行程精心設計，盡覽風情 ★豪華舒適酒店，設備齊全
士嘉堡銀星中心 3320 MIDLAND AVE. 樓下#7 (416)299-6301
烈治文山 UNIT #16 錦豐中心 270 WEST BEAVER CREEK RD. (905)707-1606
總公司 中區唐人街 294 士巴丹拿街二樓 (即富豪酒家樓上) (416)977-2778
佛羅里達州 聖誕歡樂合家歡團
七天六夜/八天七夜/九天八夜巴士團
暢遊：迪士尼魔術王國、美高梅影城、動物王國、明日世界、環球片場、冒險家樂園、海洋世界、可口可樂博物館、空軍博物館等。
費用：4人一房 388 元起 小童260起(不占床)
12月21日—12月26日天天出發
買三送一 12/01/02前報名者
自助團 $399(四人房)迪士尼套票 Second get 50% off
古巴全包套 $999起 All Inclusive
墨西哥、拉斯維加斯 $668 Package
Last Minutes Package
F4紐約金神賭場流星花園世界巡迴演唱會 USD 68起
代理各大航空公司 特價機票
香港833起、北京930起、溫哥華380起 機票熱線(905)707-1606
(A)尼亞加拉瀑布系列
一天/二天一夜 天天出發
尼加拉大瀑布、霧美人瀑布船湖邊小鎮、冰酒廠、花鐘
(B)加東系列
二天一夜/三天二夜/四天三夜
渥太華、滿地可、魁北克、千島、京士頓
逢星期 3, 5, 6 出發
順道逍遙遊
溫哥華、維多利亞、洛磯山溫泉、班芙、卡加利 3至7天遊
美國加州、墨西哥精華遊 4-10天
佛羅里達州奧蘭度($168起) 4-7天
夏威夷精華遊 3-7天
組織接待美加商務考察團・社團、機構包團服務
416-977-0072

海上船隻 已成大溫主要空氣污染源

一艘輪船所排放的二氧化硫量 相當2000輛車一年的排放量 貨輪、郵輪、渡輪等每年污染物達數千噸

【溫哥華訊】根據一項最新的調查顯示，船隻所造成的空氣污染，已經超越汽車，成爲大溫地區和菲沙河谷最主要的空氣污染源了。

這項調查發現，貨輪、郵輪、渡輪和遊艇每年在大溫地區排放出數以千噸計的污染物，污染本地的上空。根據計算，一艘駛入溫哥華港的輪船，其所排放的二氧化硫量，相當於 2000 輛汽車跑一年所排放出來的量。二氧化硫就是煙霧（smog）和酸雨的罪魁禍首。

船隻之所以超越汽車，成爲空氣污染的主要來源，是因爲航運量持續成長，而汽車污染量又日益受到控制所致。科學家們也認爲，過去大家都低估了船隻所排放的污染量。

據估計，2000 年大溫地區和菲沙河谷上空的 1 萬 9000 公噸二氧化硫中，有三分之一是由船隻所排放的。

船隻同時也是大溫地區和菲沙河谷一氧化氮的第二大排放源，一氧化氮也是造成煙霧的化學物質之一。2000 年該地區上空的 10 萬公噸一氧化氮中，有 23 % 是由輕型汽車所排放，而有 22 % 是由船隻排放出來的。

另外，2000 年大溫地區和菲沙河谷上空的 2 萬 4000 公噸煤灰中，有 7－12 % 是由船隻所排放的。這些煤灰往往包含著一些致癌物質。

根據另兩項大溫區域局和聯邦環境部的研究顯示，在各樣船隻中，遠洋輪船是所有船隻中，污染量最高的。其所燃燒的燃料，含硫量高達 4.5 %，是全球最不乾淨的燃料之一。

大溫區域局的資深工程師紐胡克（John Newhook）表示，雖然他們早就知道船隻對本地的空氣造成相當程度的污染，但卻不知道有這麼嚴重。雖然如此，紐胡克認爲大衆還是不須驚恐，因爲過去 10－15 年來，本地的空氣污染量已經減少 40－45 %。這主要是因爲火力發電廠改善污染狀況、林業界降低營運、本地三家煉油廠關閉、汽車使用較乾淨的燃料，以及使用較髒燃料的舊車淘汰出局所致。

雖然陸上的污染源減低，船隻的污染卻持續上升。從 1993 年到 2000 年間，船隻排放到本地上空的二氧化硫量就暴增 3 倍，氮化物激增 3.7 倍，煤灰遽增 3.8 倍，而二氧化碳和揮發性有機物質則增加 2 倍。

根據卑詩大學布勞爾（Michael Brauer）博士之團隊所做的研究發現，本地因空氣污染而死亡的人數，可能已經超過因車禍而喪生的人數。

在溫哥華，由於許多住宅和辦公大樓都離港口很近，因此當地的居民比其他港口的居民更易受到船隻污染物的威脅。

雖然政府、環保團體和航運業正開始討論如何解決船隻污染的問題，但因不易規範來自世界各地的船隻，一般預料近年內可能無法產生有效的對策。

人頭稅排華歷史 平權會要求盡早平反、賠償

倖存者與家屬、後裔籲政府正視問題 仙力金已同意會晤原告代表聽取意見

【溫哥華訊】全加華人協進會（簡稱「平權會」）所屬的溫哥華華裔加人協會，昨（1）日上午就人頭稅賠償問題在華埠士達孔拿社區中心召開會議，今年95歲高齡的人頭稅倖存者關祥國、父母曾繳納人頭稅的加國前空軍飛行員黃金煥等30餘人出席會議，表達了盡早賠償、平反的要求。

與會的人頭稅倖存者與家屬、後裔呼籲聯邦政府正視人頭稅平反賠償問題，一勞永逸地糾正這一歷史遺留的不公。

出席這次會議的多倫多法律援助中心主任吳瑤瑤昨日表示，主管加拿大祖裔文化的聯邦部長仙力金已同意擇時與平權會全國主席鄭明美、人頭稅訴訟案原告代表李華耀等會晤，聽取他們有關人頭稅賠償和平反的意見。

除溫哥華之外，平權會還會在卡加利、滿地可等地召開社區會議，就人頭稅賠償和平反的原則、方針、途徑，徵求人頭稅賦稅人、配偶、和後裔的意見。

人頭稅賠償運動已獲溫東區國會議員戴懿思、魁北克政團黨魁杜塞佩、新民主黨黨魁麥唐娜、加拿大聯盟黨國會議員拉若特等民意代表支持。

平權會與人頭稅賦稅人及配偶、後裔的代表律師吳瑤瑤，曾於去年12月18日向安省高等法院遞交訴狀，委請知名人權和憲法律師瑪麗·艾伯茲（Mary Eberts）作法律代表訴請賠償。同時，聯邦政府則向法院提出不准訴訟的申請。

安省高等法院在去年4月23、24日就聯邦法務部要求撤銷該案的申請舉行聆訊，7月9日公布裁決，以聯邦政府不存在對人頭稅事件受害人提供平反或賠償的機制爲由，接受政府撤銷人頭稅索賠訴訟的請求。平權會與人頭稅賦稅人及配偶、後裔代表目前已就該項裁決提出上訴。

在安省向聯邦政府提起人頭稅訴訟的3人，分別代表人頭稅賦稅人本人、遺孀及後裔3種受害人，他們是今年 94 歲的麥長灼，89 歲的周坤英及周坤英現年 51 歲的兒子李華耀。

3名人頭稅賠償訴訟原告共向聯邦政府提出八項要求，包括歸還自1885至1923 年間華人繳納的所有人頭稅款項，對當事人及家屬因人頭稅所遭受的痛苦、包括尊嚴受損及機會的喪失提供賠償，政府就人頭稅問題作公開道歉，成立集體賠償基金。

加拿大自 1885 年起向入境華裔移民每人徵收50元人頭稅，當時只有中國移民才需繳納該項特別稅。1903 年，加國政府將人頭稅稅額提高到 500 元，約等於當時華裔加人兩年的薪資。據估計，加拿大政府共徵收人頭稅約2千300萬元，現值約12億元。

1923 年，加國實施排華法，自此禁止所有華裔移民入境，直至1947 年該項法律被廢止。徵收人頭稅的最後一年是1923年，當時繳納人頭稅入境的華人即使在1923年祇有一歲，今年也應有80歲了，包括溫哥華的關祥國和多倫多的麥長灼在內的被查訪到的3名人頭稅倖存者，事實上都已屆九旬高壽。主張聯邦政府既予平反、又提供經濟賠償的人士，都有一種祇爭朝夕的急迫感。

溫哥華華裔加人協會表示，希望聯邦政府盡快與華裔加人社區談判協商，爲向人頭稅倖存者個人和家人道歉、承認他們的人頭稅和排華法遭受不公平待遇提出經濟賠償。

上：溫哥華華裔加人協會人頭稅賠償平反會議會場。
下：與會的人頭稅倖存者關祥國（左）、人頭稅後裔黃金煥，關祥國是平權會查到的全國3名人頭稅倖存者之一。（蔣是農／攝）

重新計票 華萊特當選新西敏市長

僅以16票優勢 將史帕克絲拉下馬

【溫哥華訊】經過兩天的重新計票司法覆核後，11 月 16 日的新西敏市長選舉已確定由華萊特（Wayne Wright）當選，擊敗競選連任的市長史帕克絲（HelenSparkes）。

重新計票結果顯示，華萊特僅以 16 票的些微優勢，把史帕克絲拉下馬。史帕克絲在選舉夜眼見自己只以 16 票之差落選，決定要求正式重新計票。

另一方面，惠色勒市重新計票完成後確定，兩名市議員候選人的得票數相同，必須進行複選。當地選將於明年元月再次投票，以決定寇克（David Kirk）還是魏德（Marianne Wade）可以拿下惠色勒議會第六席，即最後一名市議員席位。

皮克頓案 禁止參與聆訊起爭議

辯方擔心媒體報導影響審判公正性 控方指禁止家屬參與太不正常了

【溫哥華訊】至少有四名溫東失蹤婦女的家庭聘請了律師，就被拒絕參加皮克頓的初次聆訊一事提起訴訟。他們表示，涉及皮克頓案的失蹤婦女的家庭成員必須被允許出席皮克頓的初次聆訊。

對皮克頓的初次聆訊今（2）日開始。

皮克頓的律師李奇已經通知媒體的律師說，他將向法庭提出申請，禁止公衆和媒體出席初次聆訊，因爲他擔心辯護中的證據被公之於衆，並也擔心媒體的報導會影響審判的公正性。

但代表失蹤婦女家屬的律師本森說，本周他將要求法庭允許失蹤婦女的家庭成員參與皮克頓的聆訊。本森（Denis Berntsen）已經代表克萊森（Doug Creison）和卡琳．喬斯柏（Karin Joesbury）提起訟案，他們的女兒分別在 1998 年 12 月和 2001 年 6 月失蹤。本森說：「我們的參與並不影響他是否受到公正的審判。」他說，受害者被禁止參與法庭聆訊太不正常了。

在加拿大，初次聆訊通常不允許公開報導，但由於皮克頓案備受媒體關注，一些境外的媒體機構可能就不遵守這一禁止令。法國新聞社、聯合新聞社、英國廣播公司、華盛頓郵報和幾個西雅圖的電視台等，都想報導皮克頓的初次聆訊。

本森代表的兩個受害人的家庭對媒體被禁止參與聆訊沒有表達意見。但本森說，這兩個家庭都同意簽訂保密合約，遵守不洩密原則。

另外，一些媒體的律師也積極爭取參與聆訊的機會。律師柏乃特（Dan Burnett）說，加拿大的媒體都非常尊重法庭的禁止令，但法庭只是規定禁止報導而非禁止旁聽：「過去一些很重要的案子也只是規定不許公開發布，但並不是禁止出席聆訊。」

卑詩大學新聞學院教授華德（Stephen Ward）說，法庭禁止公衆旁聽只是會增加人們的不信任：「閉門審訊只是給整個案子的處理增加流言和懷疑。」

一個由皇家騎警和溫哥華市警組成的聯合工作組目前仍在搜查皮克頓的家。他們受命調查 1978 年以來的 64 名溫東婦女的失蹤案。

男子企圖自焚引爆加油站 消防員及時趕到化解危機

【卑詩省米臣訊】一名疑似精神失常男子昨（1）日在一家加油站前，把自己全身澆上汽油，並揚言要引火自焚，與加油站一起付之一炬。在緊急關頭，趕到現場的消防員朝這名男子大開消防水喉，化解了一場危機。

據加通社報導，這名二十餘歲的嫌犯隨即被警員一擁而上制伏拘捕和送到醫院治療。

皇家騎警督察羅賓森說，消防水喉的衝力強大，把嫌犯撞倒，令他根本無法燃點手中的打火機。他說，嫌犯走進加油站後，二話不說就拿起加油槍向自己澆滿汽油，同時又拿出打火機，揚言要和四周事物同歸於盡。

這個位於溫哥華東面約八十公里的城鎮，在剛過去的周末治安事件可說一波接一波。一名 41 歲逃犯在 1 日凌晨 3 時二度落網。他在周六下午從一家醫院逃離警方的監護，然後跑入一家民居匿藏並和警方對峙長達 12 小時。據媒體報導，屋內曾傳出多聲槍響，但最後事件和平結束。

卑詩北部 驚見60英畝大蜘蛛網

生物學家推測 蜘蛛可能吃了大量營養獵物

【喬治王子市訊】卑詩省北部的一個苜蓿田，近來出現一幕奇觀，無數的蜘蛛在田裡共同織出一片廣達 60 英畝的龐大蜘蛛網，吸引了來自全國各地的科學家前往觀察。

這個由傑維斯（Russell Jervis）於 1944 年所開墾出來的苜蓿田，位於麥博萊德（McBride）以東六公里處的羅伯森谷內。當地被蜘蛛網重重覆蔽，遠望之下，如同整個地區被超級市場的不透明白色塑膠袋所覆蓋一般。

喬治王子市加利多尼亞學院（College of New Caledonia）的生物學家塞爾（Brian Thair）表示，這片出現於 10 月初的蜘蛛網，是由數以千萬計的蜘蛛共同織成。它們發狂似地來回奔波，但卻彼此不互相干擾，平均每平方公分約有兩隻蜘蛛在織網。塞爾說，這蜘蛛網非常強韌，甚至放一把零錢在上面，都不致將其穿透。

由於這些蜘蛛似乎並不在意是否有昆蟲不小心陷在網中，塞爾認爲這片蜘蛛網並不是爲了捕捉昆蟲而做。他推測可能是蜘蛛吃了大量營養的獵物，所以才建構出這項浩大工程。

當然，另外也有別樣的猜想。塞爾說：「有些人說，這可能是爲外星人預備的蹦蹦床。也有人說，蜘蛛們可能想聯合捕一頭羊吧！」

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新類電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

骨科醫師
陳明輝
精醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經痛
骨刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
撞車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球總會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
(金輝廣場)來邊里
(416)292-0108(免收診金)

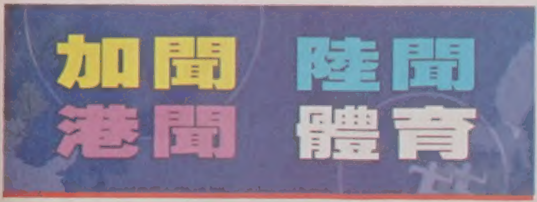
命理八字 易經解疑
八卦斷事 趨吉避凶
住宅風水 福地勘擇
起名改名 面相手相
流年吉凶 心理諮詢
商機預測 官司輸贏
求職考學 合婚擇日
郝泉貴
416－569－3185
你有任何疑難，困惑，請不要先說出來，讓郝先生爲你分析，指出你的問題所在，再幫你拿定主意，做出最合適的選擇。郝先生由經通明，心來善言，正巧是你的貴人。

每天只要
from $8.43 起
您就可以打入國語族群市場！
詳情請洽本報廣告部
(416)778-0888
正常廣告版面
尺寸大·注目度高！

渥太華天寶旅行社
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
報名熱線：1-800-267-6668 · (613)238-7093
網址：www.tinboholidays.com
地址：2/F, 725 Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P7

聖誕 華東貴賓十日團
【暢遊】
上海、無錫、周庄、蘇州、杭州
$2,368.00
【出發日期】
十二月二十四日

名額有限 · 報名請早



兩毆鬥案 共三人被刺傷

【多倫多訊】上週五晚間，一名 18 歲男子在回家路上，行經約克谷(Yorkdale) 地鐵站時，慘遭十多名青少年圍毆，受害男子胸部也遭到刺傷，目前仍在醫院救治，尚未脫離險境。

事發後不久，警方隨即在案發現場附近逮捕涉案的 11 名青少年，並以重傷害、攜帶隱藏式武器等罪名加以起訴。

上週末地鐵站附近也發生持刀行刺案件，一名 16 歲青少年在維多利亞公園地鐵站刺傷兩名男子，經過整晚的對峙，警方於上週六清晨將這名涉嫌持刀搶劫的 16 歲少年逮捕歸案，並以搶劫、謀殺未遂等罪名予以起訴。另外，還有其他兩名年齡介在 16－18 歲的涉案少年仍在逃。

冬天真的到了　多倫多市府前彌敦菲臘廣場的溜冰場已正式投入服務。雖然昨日寒風刺骨，但仍吸引不少市民舉家參與這項戶外的節日活動。（圖文：古文琳）

交大加拿大校友會

300 校友共聯歡

【本報多倫多訊】由兩岸五所交通大學校友組成的交大加拿大校友會昨天在士嘉堡 Star Walk 自助餐廳舉行聖誕聯歡午餐會，近 300 位校友濟濟一堂，共慶佳節。

交大加拿大校友會於 1965 年宣告成立，當時來自台灣新竹交大、上海交大、西安交大、北京北方交大、成都西南交大共五所交大姐妹學校在安省地區的校友聯合組成校友會。這些年來，校友會每年都舉辦聖誕新年慶祝活動，兩岸的校友聚集在一起，交流聯歡。

昨天的慶祝活動充滿歡樂的氣氛。爲參加活動，不少校友拖兒帶女，全家出動。有的則是新朋老友結隊而來。校友會特地安排了兩桌貴賓席，請年老的老學長入坐。今年 95 歲的陳有仁是出席昨天午餐會最年長的校友，他是 1928 年上海交大的畢業生，1979 年退休來加拿大定居，如今在多倫多頤養天年。他表示，見到這麼多後生晚輩十分開心，他希望自己能明年再參加校友的聯歡活動。

台灣新竹交大的校友昨天也有不少參加午餐會。據副會長、新竹校友黃健豪表示，在多倫多的新竹交大校友大約有 20 多人，這次大部分人都到場了。他說，新竹交大的校友與其他四所大陸交大的校友經常就一些技術專業問題進行學術交流，彼此截長補短。交通大學加拿大校友會的會長一直由兩岸校友輪流擔任。現任會長馬開桂是 1970 年上海交大冶金系畢業生，如今是一名成功的商人。她昨天表示，聖誕新年聯歡活動一直到校友的歡迎，成爲校友會的一項傳統節目。除此之外，校友會成員也經常通過電子郵件進行聯絡，交流信息。

交大校友會並於日前選出新一屆幹事會，會長爲馬開桂，副會長黃健豪、陸賀華，幹事有：陸斌、陳奕新、倪嘉塵、李東程、劉泓濤、王解楠、樓有載、閻昕宇、吳勇，名譽會長爲沈嘉英，總會理事爲林俊傑。

圖爲交大加拿大校友會幹事會部分成員。前排右二爲會長馬開桂。（沈丹心攝）

大狗咬死小狗

居民要求懲兇

【多倫多訊】多倫多湖濱地區新近發生一宗猛犬攻擊小狗致死事件。眼睜睜看著自己心愛小狗慘死的 74 歲老太太羅莎・布瑞，及社區其他居民，昨日強烈要求市政府有關部門懲處狗兇手，並呼籲立法禁止在市內豢養德國洛特維勒牧犬(Rottweiler)之類的猛犬。

布瑞老太太怎麼也不會想到自己鍾愛的波美拉尼亞小狗浦茲（如圖），會死得如此淒慘。悲劇發生於上週三早晨，當時布瑞帶著浦茲及另一條同種小狗海蒂，在 Norwood Terrace 住家附近的街上散步。不料鄰居家一條沒有用鏈子圈著的洛特維勒牧犬，猛地竄到街上，一口咬住可憐的小浦茲，當場將之一撕兩半。

將浦茲視做自己子女的布瑞，看到人行道上殘留的浦茲鮮血，心裡就一陣刺痛。她回憶說，那條惡犬在咬死浦茲後，並沒有將牠扔下，而是銜著小狗屍體回到自己的家。

布瑞說：「我大聲尖叫，幾乎要發狂。看著自己心愛的小狗死在自己面前，那種感覺簡直讓人無法接受。」布瑞還說，自浦茲死後，海蒂一直拒絕進食，自己也不敢在住家附近散步了。

狗兇手的主人穆林則辯稱，他的愛犬賽克是一條非常友善的狗，從不會威脅他人安全。現年 44 歲的穆林同時還照看著另一條德國洛特維勒牧犬蒙他納。他還說，是布瑞的兩條小狗先挑釁他的狗，對他的狗猛吠，導致兩條狗衝出院門。

多倫多動物服務中心正在調查這起事件，目前已下令穆林必須給兩條狗戴上嘴罩，才能帶牠們外出。同時對穆林處以 800 餘元的罰款。

社區簡訊

● 協群社區中心爲移民舉辦週末 DVD 電影免費觀賞活動，重溫中國 故鄉的電影電視藝術。時間爲 12 月至明年 3 月，每月的第一和 第三個星期六上午 11：30 至下午 1：30。查詢片名及報名請電 ：416－362－1375 廖先生。

● 約克區天主教社區服務處特於本月 3、4、5 日上午 9：00 至下 午 4：00，爲新移民舉辦求職講座，地點爲烈治文山 21 Dunlop Street。報名請電：905－770－7040 轉 234、236、238。

● 活賢社移民服務部定於本月 5 日星期四晚 7：00 至 9：00，舉 辦文化交流晚會，提供茶點及抽獎活動。地點：Room 110, 835 Queen Street East。報名請電：416－469－5211 x 2164 Anna。

● 活賢社移民服務部舉辦的英語角活動，定於每週一至週五下午 1：30 至 3：30 舉行。這項活動不但提供練習英語口語的機會， 同時還與當地朋友交流中西文化的機會。地點：皇后東街 835 號。報名請電：416－469－5211x 2163 或 2164 。

● 輔仁大學加東校友會，定於本月 8 日（星期日）上午 11：30 至 下午 2：30，在士嘉堡天星自助餐廳舉行聖誕餐會，慶祝母校校 慶暨加東校友會成立六週年。同時選舉下屆會長及幹事等。會後 還有抽獎活動。地點：648 Silver Star Blvd.。查詢及報名請電 ： 416－456－7219，416－292－3654。

● 多倫多澳門聯誼會，定於本月 14 日星期六，假烈治文山怡景山 莊海鮮酒家，舉行會員週年大會聯歡聚餐。有遊戲及抽獎活動， 歡迎會員及各界人士參加。購票請電：416－335－1033。

● 安省越棉寮華人協會定於本月 21 日星期六，假借中區華埠楓城 酒樓，舉辦慶祝聖誕聯歡餐舞會。票價成人每位 28 元，3 至 12 歲兒童每人 20 元。活動內容有卡拉 OK、懷舊金曲舞會及幸運抽 獎等。地點：士巴丹拿街 346 號。報名及查詢請電： 416－593－0803 劉小姐或蔡先生。

● 協群社區服務中心，定於本月 21 日星期六下午 1：00 至 2：30 ，在北約克辦事處 1945 B Leslie Street，舉辦探親醫療保險網 路免費講座。報名及查詢請電：416－391－0550 蔡太。

● 華人諮詢社區服務處 ESL 英語班 12 月新學期已開始招生，上課 地點：中區華埠恩豪社區中心，58 Cecil St.。每學期費用每人 20 元，包括學習處雜費 10 元，多倫多市教育局材料費 10 元。報名及查詢請電：416－598－2022。

孟嘗聖誕耆老聯歡

孟嘗會爲耆老提早慶祝聖誕節，昨日假位於中區華埠的孟嘗安老院舉辦「聖誕耆老聯歡會」，招待了逾 400 位耆老參加這項一年一度的活動。

承襲以往的傳統，大會除了爲長者們預備一頓美味的聖誕大餐外，更設有幸運抽獎，以及請來聖誕老人大派禮物。大會還安排了多項迎合耆老興趣的二胡及鋼琴演奏、健身自衛術示範等娛樂節目。而每位長者均獲贈豐富禮品包乙份，各人滿載而歸，過了一個快樂的下午。

孟嘗會副會長暨聖誕聯歡會籌委主席鄺關珮渝感謝支持此項活動而捐贈善款、食物及禮品的多位熱心人士；大會還得到多位義工、孟嘗青年團，以及孟嘗會中文學校的學生及家長均參與協助籌辦工作。

圖爲聯歡會上，聖誕老人向長者們大派聖誕禮物，場面歡悅溫馨。（圖文：古文琳）

全加華人協進會倫敦分會，在十二月一日，假座該市中華文化中心舉行一年一度的聖誕聯歡大會。（圖與文吳家騏）

奧爾良斯聖誕花車遊行

渥太華市東邊奧爾良斯（Orleans）地區的居民，週六晚間，冒著寒凍的飄雪天氣，欣賞聖誕花車遊行，迎接聖誕節的來臨。當晚氣溫在零下 2 度左右，天上飄著雪，遊行隊伍在警車的開導下開始，幾十輛聖誕花車，小丑，還有七八隻大麥町狗，身穿紅背心，頭戴紅色鹿角，跟著主人亮相。郵局的送信郵車，車廂內及車頂，堆滿了一箱箱的禮物，準備送到收件人那裡；一群小女孩打扮成小天使，站在花車上演唱聖誕歌曲；童子軍團的小狼和小青蛙，在佈置成營地的花車上，表演帶動唱，手揮著手電筒，邊唱邊舞，好快樂喔！公益團體或機關行號，也出動了不少花車參加遊行。最後是聖誕花車遊行的壓軸—聖誕老公公，他坐在六匹鹿拉著的雪橇上，向兩旁的觀衆，揮手祝福大家聖誕快樂！聖誕花車遊行在飄雪天氣的夜晚舉行，雪人向觀衆揮手，祝大家聖誕快樂！

（圖文：吳壽智）

華人聯會網上遊行

已有 200 人網上請願

【本報多倫多訊】自加拿大普通話華人聯合會發起網上遊行活動以來，至昨天爲止，共計收到了 200 多封希望轉交聯邦移民部長的信，信中反映了新移民要求政府擴展移民安置服務的要求。

普通話華人聯合會上月 27 日發起移民網上請願活動。聯合會呼籲新移民通過向移民部長及部分國會議員發電子郵件，來表達對移民部經費分配不合理的不滿。這是自聯合會上次發動同樣主題的簽名運動之後，又一項將矛頭指向移民部的抗議行動。

據聯合會會長璩海濤昨天表示，自這次網上遊行開展以來，至今已經收到超過 200 封來自新移民的來信，在信中表述了他們對政府有關移民安置服務的意見。

璩海濤稱，目前在多倫多地區，來自中國大陸的新移民人數衆多，但是他們得到的相關安置服務卻與之不成比例。

爲了改變這種狀況，聯合會不久前曾發動萬人簽名運動，但將這些簽名信上交到移民部後，卻如石沉大海。後來移民部長柯德爾在寫給聯合會的一封信中，開出一張多倫多地區新移民服務機構的名單，希望大陸移民前去求助。

絲綢之路演奏會明年一月舉行

馬友友及世界各地傑出音樂家將於多倫多獻藝

【多倫多訊】馳名國際大提琴家馬友友聯同世界各地傑出音樂家所組成的絲路樂團，將於明年一月假多倫多 Roy Thomson Hall 舉行「絲綢之路」演奏會，這次安省首演反應熱烈，其中最後一場的門票已經售罄，首兩場門票亦售出超過七成，有意與馬友友齊踏這超越時空之旅的樂迷，必須從速購票。

↑馬友友演奏古老的雙弦琴。這名爲 Morin Khuur 的樂器，現在難得一見，原來是大提琴的前身。（主辦單位提供）

「絲綢之路」融匯不同的音樂文化，包括傳統音樂、來自絲路國家的國際傑出音樂家新近創作的樂曲，以及深受絲路藝術與音樂文化影響的西方作曲家之精彩作品。而近期剛完成全館裝修的 Roy ThomsonHall，嶄新的視聽效果，將使「絲綢之路」的演出更完美。

剩餘少量門票的兩場演奏會分別爲：2003 年 1 月 4 日（星期六）晚上 8 時和 1 月 5 日（星期日）下午 2 時，票價由 35 元起。查詢及訂票可致電 416-872-4255，或親臨 Roy Thomson Hall 售票處(60 Simcoe Street，即 King 和 Simcoe 交界)，或瀏覽網址 www.roythomson.com。

「絲綢之路」的創作靈感來自歷史悠久、充滿傳奇與文化色彩的絲路。這條古貿易通道，在公元前 1000 年至公元後 1500 年的 2500 年之間，一直扮演貫通歐亞兩地的角色。這段期間內，絲路爲東西方帶來習俗、信仰、和技術的交流，大力促進了兩地醫藥、工藝、科技及藝術的發展。馬友友力促「絲綢之路」計劃，旨在探討及宣揚絲路所帶來跨文化的影響與貢獻，並希望藉由這個探索之旅，不但表揚世界各地的傳統與音樂，更帶領新的藝術與文化交流。馬友友一向以卓越的音樂才華備受國際樂壇讚譽與推崇，而絲路樂團集結來自不同文化的傑出音樂家，他們各專精於東西方的古典、民謠及流行音樂，堪稱出類拔萃的組合。此次馬友友與絲路樂團攜手演出「絲綢之路」，將爲聽衆送上非凡體驗的原創樂章。

作爲「絲綢之路」計劃的創辦人與藝術總監，馬友友希望透過這項創作探討古絲路不同文化觀念的興衰變化。他表示：「我在過去 25 年來，曾先後踏足世界不同角落表演，社會間文化觀念的相互交流與影響，讓我益發興趣。」就秉著這股探索的精神，馬友友於 1998 年毅然召集一群志同道合人士，著手研究如何創出一個包含藝術、文化與教育元素的計劃。該次統籌會議結果帶出了「絲綢之路」的基本構思。馬友友指出：「我們希望藉著探討沿絲路的不同文化，表揚這些國家的文化傳統，創作出今日能代表這些傳統的音樂。我深信擴展我們的世界觀，有助我們加深對自身生命與文化的了解。」

繼 2001 年 8 月於德國北部的 Schleswig-Holstein 音樂節舉行首演後，馬友友與絲路樂團曾先後在歐美及亞洲等多個知名音樂節及場地演出。2001 至 2002 季度的演出安排包括日本巡迴演奏；華盛頓演藝協會爲期一季的「絲綢之路」紀念演奏會；西歐巡迴演奏會包括阿姆斯特丹的 Concertgebouw、布魯塞爾的 Palais des BeauxArts、巴黎的 Cite de la Musique、德國的 Cologne Philharmonie，以及與法國里昂國家管絃樂團合作的一系列演奏會；訪問加州柏克萊大學；與西雅圖交響樂團合作表演；以及在紐約 Carnegie Hall 舉行連串演奏會。今年夏天，「絲綢之路」演奏隊伍更參與華盛頓舉行的 Smithsonian Folklife Festival，這項慶祝活動除音樂以外，更有工藝、體育、舞蹈、美食等相關節目。

華斯曼專欄

Sara Waxman

多倫多美食

多倫多大學校園裡的珍饈

多倫多大學有一個極富學術氣氛的 Hart House，過去這裡有一間巨大的學生及教授的飯堂，現在則在三樓經營了一間餐廳 GalleryGrill。我無法再回到大學裡去上課，但是卻可以再進大學去享用一餐精緻的午餐。

一去到 Hart House，你就可以感染到那英國式歷史悠久的書卷氣質，如果說建築物也可以有氣質。今天沒有一個設計師可以設計出這樣的品味。餐廳在三樓，我們走上寬大的石台階，到了一個集團書室、起坐間、還有一個大壁爐的房間。裡面有當天的報紙、沙發座椅也都十分舒適。

我建議每個人都早來幾分鐘，品嘗這裡的氣氛。這一天，我是借這裡招呼一個外地朋友，因此有備而來：我早已經由旅遊指南上得知，原來在上個世紀初，一個學生文生．馬西 Vincent Massey 感到學生欠缺一個健身及聚會的活動中心，就建議他的父親用自己的錢建一座。Hart House 就是在這情況下，在 1911-19 年興建的一座新哥德式的建築。

Hart 是文生祖父之名，他也是安省農具公司 Massey-Ferguson 的創辦人，曾經一度是世界上最大農具公司。最初的 Hart House 只准男學生使用，一直到 1972 年才允許女生使用。除了圖書室、飯堂、健身房、游泳池，還有理髮室，學生可以以極廉價格來此理髮。

主廚蘇珊．卑碧已在此做了七年，不過我仍記得她在央街一間新式餐廳 Lakes 時的高水準。她似乎了解現在的食客的需要，因此她設計的餐牌也都顯示出這些特質，好像說：口味輕淡、但是一樣色香味俱全，同時絕不俗套。每一天，這裡的固定價格的三道菜套餐（均$21.00）選配合當時的天氣及時令。例如用白脫牛奶煮得濃濃的冷凍冬瓜湯，主菜是生吃切碎的醃三文魚（鮭魚）、舖平在切得極薄的黃瓜片上。配菜是新鮮蕃茄與西洋菜。

蘇珊做的新鮮麵包是出名的好，但是這一天不知爲什麼卻欠奉，我們只能吃店裡可以買到的麵包棍。

這裡的菜單每天都會印製出新的一份，每天也都有很多新鮮的菜式。好像說，鹽醃鱈魚、馬鈴薯泥、及用大蒜汁煎的雞肝，而且都有豌豆做配菜。

菜單上有一道是烤大蘑菇，但是我們不卻定這是一道怎樣的菜，是三明治、或是單烤蘑菇？麵包上有麥單油嗎？結果我不敢冒險，叫了一道比較保險的牛肋排（$13.95）。這牛排切得極薄，是做三明治那種，但是味道香極了，而且極嫩。配菜是用芝蔴菜及洋蔥做的沙拉、以及切片的名種蕃茄。

這樣多顏色的蕃茄眞是很少見到：紅、橘、黃、綠色都有，而且都有自己的配醬，你還可以點一種用這些蕃茄做的沙拉，與嫩菠菜及雜了香菜的乳酪做配料。

自從我看過一本減肥書，說每天都吃一次三文魚（鮭魚），皮膚一定光滑如鏡，從此我見了這道菜就不會排拒。這裡的炭烤大西洋鮭魚做得近乎完美，如果落在不懂得烹飪的人手裡，可以完全糟蹋了好東西。但是在這裡，每一樣配料都恰到好處。

這裡的侍者還十分醒目，他對我們說：「你們先嘗嘗，等會我會再拿胡椒粉來，看你們是否需要。」這才是善解人意，有些地方在你還未嘗食物之前，就已經先來倒了一大堆的胡椒粉。

蘇珊原來擅長做糕餅，她的心願是有一天能夠到法國學習做糕餅。她的志向絕對正確，因爲她做的溫熱的巧克力小糕餅眞是一流，只咬嘗一小口就已經令人齒頰留香、滿足不已。

另外，與三道菜午餐一起上的還有甜品，這一天是廚房自製的檸檬冰汁 lemon sorbet，躺在一盤冷凍的藍莓湯裡。這是我整個夏天吃過的最好甜品。

Gallery Grill，7 Hart House Circle，416-978-2445，兩人晚餐連稅及小費約$60.00。

圖片走廊

▲安省恆建會日前舉行十四週年晚宴，出席嘉賓包括：（右起）前中國駐多倫多總領事陳坤如、創會會長余永然、領事周彤、議員余欣龍及其秘書 Mary、僑務領事周立民、會長趙國源。

▲專程從溫哥華到多市爲 Telus 專門店開展第十六間分店之 Cell City Communication Inc. 負責人 Edward 及爲當日醒獅助慶之中國功夫健身學院院長陳志向（左二）攝於店前。

▲開幕當天，中國功夫健身學院醒獅隊爲 Cell City Communication Inc. 進行「採青」助慶。

▲賈珀勵支持者日前爲他舉行競選造勢活動，圖爲（右）賈珀勵與支持者談話。（王瑤坤攝）

▶台灣高爾夫球具製造商「升飛企業」陳瑰花（右）爲推廣產品而來，圖中爲本地代理商蔡文琦，圖左爲駐多倫多台北經文辦事處新聞組組長李南陽。（王瑤坤攝）

▲台灣私立東吳大學多倫多校友會，日前於台北經濟文化辦事處文化中心，舉行年終聚餐，與會人士包括新舊校友及其家眷。

▲魁北克台灣工商文化協會日前在滿城舉辦「魁省教育制度及學生貸款與獎學金的申請」講座，由加拿大獎學金信託計劃分部經理蔣虹主講。（蕭靜宜攝）

▶滿地可一群愛好射擊者日前結伴參觀魁北克槍枝展，並於會後聚集成立華人射擊俱樂部，由黃可夫（中）擔任召集人，圖爲俱樂部成員合照。（蕭靜宜攝）

天仁茗茶
天然．健康．人情味
今天你喝茶了嗎？
鳳眼茉莉　牡丹繡球
最頂級香片類茶，以茉莉花連續烘焙七次，花香濃郁，茶香花香，無與倫比。
綠茶
綠茶屬不發酵茶，茶湯色澤呈鮮綠，香氣似麥苗的清鮮且富含複合的天然維他命C和各類兒茶素，芳香甘醇，是本茶最大特色。
玫瑰綠茶
桂花綠茶
人參綠茶
特選綠茶
特選綠茶採摘新長出之嫩芽及葉製成，是屬不發酵之綠茶類，主要是欣賞它的新鮮、色翠、形美、甘醇和充滿活性的感覺。因含豐富之維他命C，故可養顏美容，更因其色鮮翠，其形亦美，代表著春的氣息，是早春飲茶之極品。
醫學報告顯示
多喝茶有8個理由：
・茶可以提升免疫、預防多種癌症！・茶可以防止老化、早衰！
・茶可以減緩骨質的流失！・茶可以降低血脂肪、膽固醇、降血壓、防止動脈硬化！
・茶有助於殺菌，增進牙齒及腸胃的健康！
・茶有助於降低尿酸，改善痛風！
・茶可助於減少體脂肪，維持身材！
・茶有助於防曬、抗UV！
【吉羊開泰】2003生肖壺
本店：多倫多登打士西街 454 號　電話：(416) 598-7872
分行：列治文山黃金商場內　電話：(905) 881-8896
專櫃：士嘉堡麗晶中心內　電話：(416) 293-3888
專櫃：萬錦市太古廣場內 E30　電話：(905) 305-9806
專櫃：城市廣場 Unit 101　電話：(905) 305-9086
專櫃：大都會廣場 Unit 103-103A 電話：(905) 305-8332
專櫃：EMPRESS WALK 5095 Yonge Street, Unit A2 電話：(416) 229-1688
專櫃：YORKDALE MALL 3401 Dufferin Street. #211 電話：(416) 782-6288
專櫃：EGLINTON & YONGE 37 Eglinton Avenue, East 電話：(416) 486-7688　網址：www.tenrenstea.com